



VoiceStar VS600 Bluetooth® Headset
17-036

User´s Guide

Please read this User´s Guide carefully before you start using your headset.

USER´S GUIDE
IN THE FOLLOWING LANGUAGES

Please read this User's Guide carefully before you start using your headset.

Contents

Thank you for purchasing the VoiceStar™ VS600 Hands-Free Headset. The VoiceStar™ VS600 can communicate with a wide range of devices, such as mobile phones, PDAs and computers, using two audio profiles:
Bluetooth® HEADSET and Bluetooth® HANDS-FREE.

NOTE: Please check your device´s owner´s manual for information about supported Bluetooth® features and functions.

Package Contents

- Hands-Free Headset
  AC Adapter (with mini USB plug)
  Two exchangeable soft springs (large and small)
- User's guide

Features

- Headset can be used in either left or right ear Soft spring length can be cut for a perfect fit
- 3-button interface, including a large TALK button with red and blue indicator lights

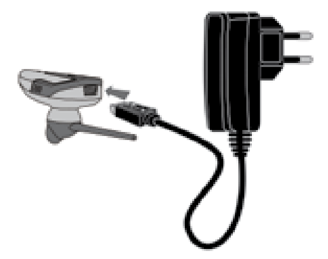
Passkey

Bluetooth® devices recognize each other by pairing. Each Bluetooth® device uses a pairing code, called a PASSKEY. The PASSKEY for the VoiceStar™ VS600 is: 0000

Quick Start

Charging the Battery

Connect the AC adapter's mini USB plug to the headset and connect the adapter to a power source. Charge the headset for 8 hours before first use.

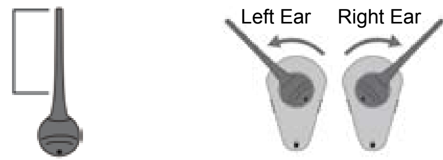


A red light in the TALK button indicates charging. When charged, the light turns off.

Note: Red blinking light is an indication of low battery, and it needs to be charged.

Preparing the Soft Springs

Soft springs are made extra long, and can be cut to fit your ear, using scissors or a hobby knife. Cut a little piece of the soft spring at a time (Approx. 0.3 cm / 0.125 inches). Put the soft spring on the headset, and adjust it for a comfortable fit.



Wearing Your VoiceStar™ VS600

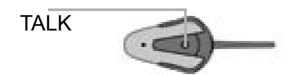
Use your index finger to bend the soft spring, and insert the headset in your ear. Place the soft spring in the upper bend of your ear. For best audio quality, place the headset and phone on the same side of your body.



Note: Do not place the soft spring in your ear without the headset attached.

Turning ON/OFF

To turn on the headset, press the TALK button until the green light flashes five times followed by two tones. When turned on, the headset automatically connects to the most recent connected device. To turn off the headset, press the TALK button until the red light flashes five times followed by two tones.



Note:

Audio tones can be heard only when wearing the headset.

Pairing with a Bluetooth® Device

The VoiceStar™ VS600 can pair with up to eight devices. If you try to pair the headset with more than eight devices, the device used least recently will be deleted.

To pair the headset with a device (in OFF state):

1. Hold down the TALK button until the red and green lights flash repeatedly. Note: The headset is in pairing mode for 5 minutes. The first time the VoiceStar™ VS600 is turned on it will automatically enter into pairing mode.
2. Use your device's Bluetooth® menu to search for the headset. When found, "VS600" appears in the device's list.
3. If the device requests a passkey, enter 0000.

Answering Calls/Hangup/Rejct a call
The headset sounds an alert for incoming calls. To answer the call, press the TALK button. To hang up, press the TALK button again. To reject a call, hold down the TALK button for 1 second.

Note: Audio tones can be heard only when wearing the headset.

Operation
Adjusting the Volume
Use the VOLUME UP and VOLUME DOWN buttons to adjust the volume. Each adjustment is followed by a tone. When the minimum or maximum level has been reached, a different beep can be heard.

VOLUME UP
VOLUME DOWN

Note:
The VoiceStar™ VS600 saves volume settings when turned off.

Mute
To mute the headset microphone, press Volume up + Volume down at the same time for three seconds. To un-mute, press both buttons again for about 3 seconds. While muted, the headset beeps twice every two seconds.

Note: Audio tones can be heard only when wearing the headset.

Call Waiting
To answer a second call, press the TALK button for 1 second. The headset places the active call on hold and answers the new call. To switch back, press TALK again for 1 second.

Note:
Call waiting must be supported by your phone and service provider.

Redial (Hands-free Profile)
To re-dial the last called number, hold the VOLUME DOWN button for approximately 1 second. The headset connects to the phone and requests a redial.

Transferring a Call to a Mobile Phone
To transfer a call from the headset to or from a mobile phone, press twice on the TALK button in order to transfer the audio to a mobile phone or from the mobile phone to the headset.

Voice Dialing
The VoiceStar™ VS600 supports voice dialing. Refer to your phone's owner's manual to set up voice dialing. To use voice dialing, press the TALK button and then complete your phone's voice-dial procedure. To cancel a voice dial, press the TALK button again.

Cautions
Important safety information. Read this information before using your VoiceStar™ VS600.

- Do not expose the VoiceStar™ VS600 to direct sunlight or extremely high or low temperatures for prolonged periods of time.
- Do not expose the VoiceStar™ VS600 to lit cigarettes, cigars, open flames, liquid or moisture, etc.
- Do not drop, hit, throw or try to bend the VoiceStar™ VS600. Rough treatment could damage it.
- Swallowing the headset could be fatal, keep it away from children.

Users are not permitted to change or modify this device in any way. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. See 47 CFR See, 15.21. This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. See 47 CFR Sec.15.19(3).

Hospitals or health-care facilities may use equipment that is sensitive to external RF energy. To avoid interference and/or compa-

tibility conflicts, turn off your headset when instructed to by posted notices.

Onboard aircraft, turn off your headset as instructed and use the headset in accordance with applicable regulations and airline crew instructions.

If you experience interference with a hearing aid or other personal medical device, consult with that device's manufacturer to discuss alternatives. Your physician may be able to assist you in obtaining this information.

People with **pacemakers** should follow these precautions:

- The Health Industry Manufacturers Association recommends a minimum separation of 15 centimeters (Approx. 6 inches) between a handheld wireless device and a pacemaker. These recommendations are consistent with the independent research by, and recommendations of, Wireless Technology Research.
- Do NOT carry the phone or Bluetooth® headset in your breast pocket.
- Turn OFF the phone and headset immediately if you suspect interference.

RF Emissions Information
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

Consult your local RadioShack store or an experienced technician for help. If you cannot eliminate the interference, the FCC requires that you stop using your product. Changes or modifications not expressly approved by RadioShack may cause interference and void the user's authority to operate the equipment. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following

two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Limited 1-Year Warranty

NEXTLINK A/S warrants that this product is free from defects in design, material and workmanship that can result in malfunction of the product during normal use. The warranty period is one (1) year from the purchase date of the product by the end consumer.

1. The warranty is only valid under the following terms and conditions: The warranty applies to the consumer on the original receipt from the dealer and cannot be transferred or re-assigned to another consumer.
2. When returning the product for repair or replacement, attach a failure description and in the proper packaging. Proof of purchase is required.
3. During the warranty period, the product can either be repaired or replaced, and this will be based on the judgement of personnel authorized by NEXTLINK A/S. After replacement or re pair, the product is warranted for the remaining time of the origi nal warranty period.

This warranty does not cover defects due to:

1. Adjustments, modifications, disassembly or any alteration of the product done by personnel not authorized by NEXTLINK A/S.

2. Accidents, exposure to liquids and food, moisture, extreme high or low temperatures or environmental conditions, forces of nature etc.

3. Variations in functionality when used with other devices, radio in terference and radio networks, radio range, software update of the product needed due to changes or functionality of other pro- ducts like mobile phones, computers etc.

4. Misuse of the product e.g. wrongful installation, breaking covers and casing by using force, etc.

5. Conditions due to normal wear and tear when using the product e.g. rechargeable batteries have a limited lifespan and perfor mance is gradually reduced over time. Soft springs broken after extensive use.

There are no expressed warranties neither written nor oral other than this warranty. In no event shall NEXTLINK A/S or its vendors be liable for incidental or consequential damages of any nature whatsoever, including but not limited to commercial losses, Force Majeure or special contracts/deals. Please check the user's guide for information and regulations about electronic operation of the product. This warranty does not affect the consumer's legal rights due to national legislation in force. If warranty service is needed, please contact your dealer for further information. All shipping costs for products covered by this warranty will be divided equally between manufacturer and sender.

Please visit our website for further information on the VoiceStar™ Collection, and also additional materials like video guides, FAQ's and news.

Soft spring system is a patent of NEXTLINK A/S.

Nextlink A/S reserves the right without notice to make changes to specifications for existing products and to discontinue existing products. If Nextlink A/S markets new products to replace or supplement existing products, such new products shall be entered into agreement for.

Manual del usuario: Por favor lea cuidadosamente este Manual del Usuario antes de comenzar a usar su auricular.

Contenidos

Gracias por comprar el auricular manos libres VoiceStar™ VS600 Hands-Free Headset. El VoiceStar™ VS600 se puede comunicar con una amplia gama de dispositivos, tales como teléfonos móviles, palms y computadoras mediante el uso de dos características de audio: auriculares Bluetooth® HEADSET y manos libres Bluetooth® HANDS-FREE.

NOTA: Por favor verifique su manual del usuario para información sobre las características y funciones de soporte del Bluetooth®.

Contenidos del paquete.

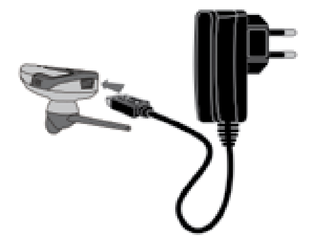
• Auricular Manos Libres
  Adaptador CA (con mini USB)
  Dos “soft springs” (resortes blandos) intercambiables
  (grande y pequeño)
• Manual del usuario

Características

• El auricular puede usarse tanto en el oído izquierdo como en el derecho. La longitud del “soft spring” (resorte blando) puede cortarse para un calce perfecto.
• Interfaz de 3 botones incluyendo un gran botón TALK (hablar) con luces indicadoras roja y azul.

Código
Los dispositivos Bluetooth® se reconocen unos a otros mediante el emparejamiento. Cada dispositivo Bluetooth® utiliza un código de emparejamiento llamado PASSKEY. El PASSKEY para el Voice-Star VS600 es: 0000

Comienzo rápido
Cargar la bateríaConecte el mini UBS del adaptador CA al auricular y conecte el adaptador a la fuente de alimentación. Cargue el auricular durante 8 horas antes de usarlo por primera vez.



Una luz roja en el botón TALK indica que está cargando. Cuando esté cargado se apagará la luz.

Nota: La luz roja intermitente indica que la batería está baja y que necesita cargarse.

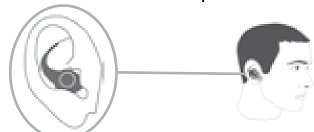
Preparar los Soft Springs

Los "Soft springs" (resortes blandos) están hechos extra largos y pueden cortarse para calzar en el oído usando un cúter. Corte un pedacito de soft spring a la vez (aproximadamente 0,3 cm/0,125 pulgadas). Coloque el soft spring en el auricular y ajústelo para un calce cómodo.



Usar el VoiceStar™ VS600

Use su dedo índice para doblar el "soft spring" (resorte blando), e inserte el auricular en el oído. Coloque el soft spring en el doblez superior del oído. Para una mejor calidad de audio coloque el auricular y el teléfono del mismo lado del cuerpo.

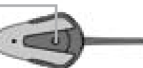


Nota:

No coloque el soft spring en el oído sin tener sujeto el auricular.

Encender/Apagar

Para encender el auricular, presione el botón TALK hasta que la luz verde titile cinco veces seguido de dos tonos. Cuando se enciende, el auricular se conecta automáticamente al dispositivo más reciente. Para apagar el auricular, presione el botón TALK hasta que la luz roja titile cinco veces seguido de dos tonos.



Nota:

Los tonos del audio pueden oírse solamente cuando se está usando el auricular.

Emparejar con un dispositivo Bluetooth®

El VoiceStar™ VS600 puede emparejarse hasta con ocho dispositivos. Si usted intenta emparejar el auricular con más de ocho dispositivos se borrará el dispositivo que se haya usado menos recientemente.

Para emparejar el auricular con un dispositivo (cuando está apagado (OFF)):

1. Mantenga presionado el botón TALK hasta que las luces roja y verde titilen repetidamente. Nota: El auricular permanece en modo de emparejamiento durante 5 minutos. La primera vez que encienda el VoiceStar™ VS600, el auricular entrará al modo de emparejamiento de manera automática.

2. Use el menú Bluetooth® de su dispositivo para buscar el auricular. Cuando lo encuentre, el “VS600” aparecerá en la lista del dispositivo.
3. Si el dispositivo requiere un código, introduzca 0000.

Responder llamadas/Colgar/Rechazar una llamada
El auricular emite un sonido de alerta para las llamadas que entran. Para responder a la llamada presione el botón TALK. Para colgar, presione el botón TALK nuevamente. Para rechazar una llamada, mantenga presionado el botón TALK durante 1 segundo.

Nota: Los tonos del audio pueden oírse solamente cuando se está usando el auricular.

Funcionamiento
Ajustar el volumen
Use los botones de VOLUME UP (subir volumen) y VOLUME DOWN (bajar volumen) para ajustar el volumen. Cada ajuste es seguido de un tono. Cuando se alcanza el nivel máximo y mínimo se escucha un pitido diferente.

SUBIR EL VOLUMEN

BAJAR EL VOLUMEN

Nota:
El VoiceStar™ VS600 guarda la configuración del volumen al apagarse.

Mute (Silencio)
Para silenciar el micrófono del auricular, presione los botones VOLUME UP y VOLUME DOWN al mismo tiempo durante tres segundos. Para desactivar la función "mute" presione ambos botones nuevamente alrededor de tres segundos. Cuando la función "mute" está activada, el auricular emite dos pitidos cada dos segundos.

Nota: Los tonos del audio pueden oírse solamente cuando se está usando el auricular.

Llamada en espera (Característica Auricular)
Para responder un segundo llamado, presione el botón TALK durante 1 segundo. El auricular pone en espera la llamada activa y responde la nueva llamada. Para volver a cambiar, presione el botón TALK durante 1 segundo.

Nota: Para poder usar esta función, su teléfono y su proveedor de servicios deben admitir llamadas en espera.

Rellamado (Característica Manos Libres)
Para volver a marcar el último número marcado, mantenga pre-

sionado el botón VOLUME DOWN durante aproximadamente 1 segundo. El auricular se conecta con el teléfono y solicita un rellamado.

Transferir una llamada a un teléfono móvil
Para transferir una llamada desde el auricular a un teléfono móvil o viceversa, presione dos veces el botón TALK para transferir el audio a un teléfono móvil o desde un teléfono móvil hacia el auricular.

Marcado con voz
El VoiceStar™ VS600 admite el marcado con voz. Consulte el manual del usuario de su teléfono para configurar el marcado con voz. Para usar el marcado con voz, presione el botón TALK y luego realice el procedimiento del marcado con voz de su teléfono. Para cancelar el marcado con voz, presione nuevamente el botón TALK.

Advertencia
Información de seguridad importante. Lea esta información antes de usar el VoiceStar™ VS600.

- No exponga el VoiceStar™ VS600 a la luz solar directa o temperaturas extremadamente altas o bajas durante períodos de tiempo prolongados.
- No exponga el VoiceStar™ VS600 a cigarrillos o cigarros encendidos, llamas abiertas, líquido o humedad, etc.
- No tire, golpee, arroje o trate de doblar el VoiceStar™ VS600.

El trato brusco podría dañarlo.
- Tragar el auricular podría ser fatal, manténgalo alejado de los niños.

No está permitido a los usuarios cambiar o modificar este dispositivo de ningún modo. Los cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podría invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. Vea 47 CFR, Sec, 15.21.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones. (1) Este dispositivo no puede causar una interferencia dañina, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la interferencia que puede causar un funcionamiento indeseado. Vea 47 CFR Sec.15.19(3).

Los Hospitales o centros de atención sanitaria pueden usar equipo que es sensible a la energía de RF externa. Para evitar conflictos de interferencia o compatibilidad, apague su auricular cuando así se ordene mediante letreros.

A bordo de un avión apague su auricular como se le ordena y use el auricular de acuerdo a las normas aplicables y a las instrucciones del personal de la aerolínea.

Si experimenta interferencias con un audífono u otro dispositivo médico personal consulte con el fabricante de ese dispositivo para discutir alternativas. Su médico puede ayudarlo a obtener esta información.

Las personas con marcapasos deberían seguir las siguientes precauciones:

- La Asociación de fabricantes de la industria de la salud recomien da una separación mínima de 15 centímetros (aproximadamente 6 pulgadas) entre un dispositivo inalámbrico de mano y un mar capasos. Estas recomendaciones son consistentes con la inves tigación independiente y las recomendaciones de la Investi gación

Tecnológica Inalámbrica.

- NO lleve el teléfono o el auricular Bluetooth® en el bolsillo superior.
- APAGUE su teléfono o auricular inmediatamente si sospecha de interferencia.

Información sobre emisiones RF

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para undis-positivo digital Clase B de conformidad con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites está diseñados para brindar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instala-

ción residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa de acuerdo a las instrucciones, puede causar interferencia dañinas en las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no hay garantía de que la interferencia no se producirá en una determinada instalación. Si este equipo causa interferencias dañinas a la recepción de radio o televisión que puedan determinarse apagando y encendiendo el equipo, el usuario puede tratar de corregirlas con alguna de las siguientes medidas:

- Reoriente o cambie de lugar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente que esté en un circuito distinto al del receptor.

Consulte con el RadioShack local o con un técnico experimentado para solicitar ayuda. Si no puede eliminar la interferencia, el FCC requiere que detenga el uso de su producto. Los cambios y modificaciones que no estén expresamente aprobadas por RadioShack pueden causar interferencias e invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. Este equipo cumple con la Parte 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo puede no causar interferencias dañinas, y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier

interferencia recibida, incluyendo interferencias que pueden causar un funcionamiento indeseado.

Garantía limitada de 1 año
NEXTLINK A/S garantiza que este producto está libre de defectos de diseño, material y fabricación que pueden causar un mal funcionamiento del producto durante su uso normal. El período de garantía es de un (1) año desde la fecha de la compra del producto por parte del consumidor final.

1. La garantía solo es valida según los siguientes términos y condiciones. La garantía se aplica al consumidor en el recibo original del vendedor y no puede ser transferida o reasignada a otro consumidor.

2. Al devolver el producto para su reparación o reemplazo, adjunte una descripción de la falla con la presentación adecuada.

3. Durante el período de garantía, el producto puede ser reparado o reemplazado y esto se basará en el juicio del personal autor zado por NEXTLINK A/S. Luego del reemplazo o la reparación, el producto estará en garantía durante el tiempo restante del período de la garantía original.

Esta garantía no cubre defectos causados por:

1. Ajustes, modificaciones, desmontaje o cualquier alteración del producto realizado por personal no autorizado por NEXTLINK A/S.

2. Accidentes, exposición a líquidos y comida, humedad, tempe- aturas extremadamente altas o bajas o condiciones ambien tales, fuerzas de la naturaleza, etc.

3. Variaciones en el funcionamiento cuando se lo usa con otros dispositivos, interferencia radial y redes radiales, alcance de radio, actualización del software del producto debido a cambios en la funcionalidad de otros productos tales como teléfonos móviles, computadoras, etc.

4. Uso incorrecto del producto, por ejemplo instalación incorrecta, rotura de tapas y cubiertas por el uso de la fuerza, etc.

5. Condiciones causadas por el uso y desgaste normal al usar el producto, por ejemplo, las baterías recargables tienen una duración limitada y su desempeño se reduce gradualmente con el tiempo. Los soft springs se rompen luego de un uso extensivo.

No existen otras garantías expresas escritas u orales además de esta garantía. En ninguna circunstancia será NEXTLINK A/S o sus vendedores responsables por daños fortuitos o resultantes de cualquier naturaleza, incluyendo pero sin limitarse, a pérdidas comerciales, fuerza mayor o contratos/ac uerdos especiales. Por favor verifique el manual del usuario para información y normas sobre el funcionamiento electrónico de este producto. Esta garantía no afecta los derechos legales del consumidor según la legislación nacional en vigencia. Si necesita el servicio de garantía, por favor póngase en contacto con su vendedor para más información. Todos los costos de envío de los productos cubiertos por esta garantía serán dividi dos equitativamente entre el fabricante y la persona que lo envía.

El logotipo y logogramas de Bluetooth son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de los mismos por parte de Nextlink A/S se realiza bajo licencia. Otras marcas de fábrica y nombres comerciales son aquellos de sus respectivos dueños.
Por favor, visite nuestra página Web para más información sobre la colección VoiceStar™ y también material adicional como guías en video, preguntas frecuentes y noticias.

El sistema “soft spring” es una patente de NEXTLINK A/S.

NEXTLINK A/S se reserva el derecho de realizar cambios en las especificaciones sin aviso previo de los productos existentes y de discontinuar los productos existentes. Si NEXTLINK A/S comercializa nuevos productos para reemplazar o complementar los productos existentes, dichos nuevos productos estarán en conformidad con los términos del acuerdo.

TABLE DES MATIERES

Nous vous remercions d'avoir acheté le kit mains libres VoiceStar™ VS600. Le VoiceStar™ VS600 a une faculté d'adaptation à une grande variété d'appareils tels que les téléphones portables, les téléphones intelligents et les ordinateurs en utilisant deux modes audio: Bluetooth® HEADSET et Bluetooth® HANDS-FREE.

REMARQUE: Veuillez consulter le manuel d'utilisation de votre appareil pour obtenir des informations sur les caractéristiques et les fonctions des appareils Bluetooth®.

Contenu du paquet

- Kit mains libres
  Chargeur-adaptateur AC (muni d'un mini port USB)
  Deux élastiques échangeables (grand et petit)
- Guide de l'utilisateur

Caractéristiques

- L'écouteur peut être utilisé indifféremment dans l'oreille droite ou dans l'oreille gauche. La longueur de l'élastique peut être rac courcie pour un confort idéal.
- Interface à trois boutons, comprenant le bouton TALK avec des voyants DEL rouges et bleus.

Code secret
Les appareils Bluetooth® sont compatibles entre eux par pairage. Chaque appareil Bluetooth® utilise un code de pairage, appelé CODE SECRET. Le CODE SECRET pour le VoiceStar™ VS600 est: 0000

Démarrage rapide
Charger les pilesBrancher le mini port USB du chargeur-adaptateur AC à l'écouteur et brancher le chargeur-adaptateur à une prise de courant. Recharger le kit pendant 8 heures avant votre première utilisation.

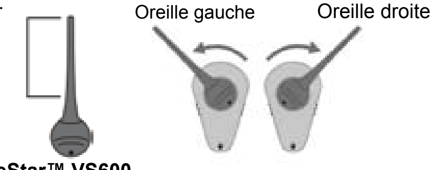


Le voyant rouge sur le bouton TALK indique que l'appareil est charge. Une fois le rechargement terminé, la lumière s'éteint.

Remarque: Un voyant clignotant rouge vous indique que la batterie est faible et qu'elle doit être rechargée.

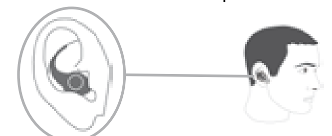
Préparer les élastiques

Les élastiques sont très longs, vous pouvez les ajuster à la taille de votre oreille en les découpant à l'aide de ciseaux ou d'un couteau. Découpez une petite partie de l'élastique à la fois (environ 0,3 cm). Mettez l'élastique sur l'écouteur et ajustez-le de manière à ce que ce soit confortable.



Porter votre VoiceStar™ VS600

Utilisez votre index pour courber l'élastique et insérez l'écouteur dans votre oreille. Placer l'élastique dans la courbure supérieure de votre oreille. Pour obtenir une meilleure qualité sonore, placez l'écouteur et le téléphone du même côté de votre corps.



Remarque:

Ne placez pas l'élastique dans votre oreille avant d'avoir mis l'écouteur.

Marche / Arrêt
Pour allumer le kit, appuyez sur la touche TALK jusqu'à ce que le voyant vert clignote cinq fois, suivi de deux bips. Une fois allumé, l'écouteur se connecte automatiquement à l'appareil auquel il a été récemment connecté. Pour éteindre l'écouteur, appuyer sur la touche TALK jusqu'à ce que le voyant rouge clignote 5 fois suivi de deux bips.

TALK

Remarque :
Les bips sonores ne peuvent être perçus que lorsque vous portez les écouteurs.

Compatibilité avec un appareil Bluetooth®
Le VoiceStar™ VS600 peut être connecté à huit appareils différents. Si vous tentez de connecter l'écouteur à plus de huit appareils, l'appareil utilisé en premier sera supprimé.
Pour connecter le casque à un appareil (réglé sur OFF) :

1. Appuyez sur la touche TALK jusqu'à ce que les voyants rouges et verts clignotent de manière répétée. Remarque : Le casque recherche les appareils compatibles pendant 5 minutes. Lors de la première activation du VoiceStar™ VS600, il recherchera immédiatement les appareils compatibles.
2. Servez-vous du menu Bluetooth® de l'appareil pour rechercher l'écouteur.

Lorsque vous l’avez trouvé, « VS600 » apparaît dans la liste de l’appareil.

3. Si l’appareil vous demande un code secret, tapez 0000.

Répondre à des appels/Raccrocher/Rejeter un appel

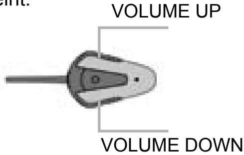
Le casque émet une alerte pour vous prévenir des appels entrants. Pour répondre à un appel, appuyez sur la touche TALK. Pour raccrocher, appuyez à nouveau sur la touche TALK. Pour rejeter un appel, appuyez sur la touche TALK pendant 1 seconde.

Remarque : Les bips sonores ne peuvent être perçus que lorsque vous portez les écouteurs.

Fonctionnement

Pour régler le volume

Utilisez les touches VOLUME UP (monter le volume) et VOLUME DOWN (baisser le volume) pour régler le volume. Chaque réglage est suivi d’un bip. Un bip différent retentira une fois que le niveau sonore maximum et minimum est atteint.



Remarque:
Le VoiceStar™ VS600 enregistre les réglages du volume une fois éteint.

Muet
Pour mettre le micro de l'écouteur sur « muet », appuyez sur les touches Volume up + Volume down en même temps pendant trois secondes. Pour remettre l'écouteur en mode son, appuyez sur ces deux touches pendant 3 secondes. Lorsque le micro est sur « muet », l'écouteur émet deux bips toutes les deux secondes.

Remarque : Les bips sonores ne peuvent être perçus que lorsque vous portez les écouteurs.

Double appel (en mode « écouteur »)
Pour répondre à un double appel, appuyez sur la touche TALK pendant 1 seconde. L'écouteur met l'appel en cours en attente et répond au nouvel appel. Pour reprendre l'appel mis en attente, appuyez une nouvelle fois sur la touche TALK pendant 1 seconde.

Remarque : La fonction double appel doit vous être fournie par votre fournisseur de service téléphonique.

Bis (en mode «mains libres »)
Pour recomposer un numéro, appuyez sur la touche VOLUME

DOWN pendant environ 1 seconde. L'écouteur se connecte au téléphone et demande que le numéro soit recomposé.

Pour transférer un appel sur un téléphone portable

Pour transférer un appel, appuyez deux fois sur la touche TALK pour transférer la communication sur un téléphone portable ou d'un téléphone portable à l'écouteur.

Reconnaissance vocale

Le VoiceStar™ VS600 dispose de la reconnaissance vocale. Consultez le guide d'utilisation de votre téléphone pour installer la fonction de reconnaissance vocale. Pour utiliser la reconnaissance vocale, appuyez sur la touche TALK puis achevez la procédure de reconnaissance vocale du téléphone. Pour annuler une composition de numéro par reconnaissance vocale, appuyez à nouveau sur la touche TALK.

Précautions

Informations importantes de sécurité. Lisez ces informations avant d'utiliser votre VoiceStar™ VS600.

- N'exposez pas le VoiceStar™ VS600 à la lumière directe du soleil ou à des températures élevées ou faibles pendant une période prolongée.
- N'exposez pas le VoiceStar™ VS600 à des cigarettes ou cigares allumés, à des flammes, des liquides ou de l'humidité, etc…

- Ne donnez pas un coup au VoiceStar™ VS600, ne le lancez pas, ne le faites pas tomber et n’essayez pas de le tordre. Une manipulation brutale pourrait l’endommager.
- Avaler l’écouteur pourrait être mortel, gardez le hors de portée des enfants.

Il n’est pas permis aux utilisateurs de modifier cet appareil de quelque manière que ce soit. Des modifications qui ne seraient pas expressément approuvées par le groupe en charge des mesures de conformité pourraient retirer à l’utilisateur le droit d’utiliser l’appareil. Voir 47 CFR. Voir, 15.21. Cet appareil est conforme à la partie 15 des réglementations FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) il se peut que cet appareil ne cause pas d’interférences nuisibles, et (2) cet

appareil doit tolérer toutes interférences reçues , y compris des interférences pouvant provoquer un fonctionnement inapproprié. Voir 47 CFR. Voir, 15. 19 (3).

Il se peut que les hôpitaux ou les établissements de santé utilisent du matériel sensible à l’énergie en radiofréquences externes. Afin d’éviter des interférences et/ou des incompatibilités, éteignez votre écouteur lorsque cela vous l’est demandé (sur des affiches ou autre). A bord des avions, éteignez votre écouteur si on vous le demande et utilisez votre kit conformément aux réglementations applicables et aux consignes de l’équipage.

Dans le cas où des interférences avec une aide auditive ou un autre appareil médical personnel venaient à se produire, consultez le fabricant de l'appareil en question pour trouver une solution. Votre médecin est susceptible de vous aider à obtenir ces informations.

Les personnes portant un stimulateur cardiaque devraient prendre les précautions suivantes:

- La Health Industry Manufacturers Association recommande de séparer un appareil sans fil et un stimulateur cardiaque de 15 centimètres. Ces recommandations sont conformes aux recher ches indépendantes et aux recommandations du centre de recherche sur la technologie sans fil (Wireless Technology Re search).
- Ne transportez pas le téléphone ou l'écouteur Bluetooth® dans votre poche de poitrine.
- Eteignez le téléphone et l'écouteur immédiatement si vous pen sez qu'il y a des interférences.

Informations sur les émissions RF
Cet équipement a été testé et il est conforme aux limites propres à un appareil numérique de classe B, en vertu de la partie 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont élaborées afin d'offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut dégager de l'énergie en radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut générer des interférences nuisibles aux communications radiophoniques.

Cependant, il est possible qu'il y ait une interférence lors d'une installation particulière. Si cet appareil cause une interférence nuisible à la réception radio ou télé (ceci peut être déterminé en allumant et en éteignant l'appareil), il est conseillé à l'utilisateur de corriger l'interférence en effectuant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Augmenter la séparation entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil à une prise de courant différente de celle où le récepteur est branché.

Si vous avez besoin d'aide, veuillez consulter un technicien confirmé.

Si vous ne pouvez pas vous débarrasser de l'interférence, il est conseillé par FCC d'arrêter d'utiliser votre produit.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des réglementations FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) il se peut que cet appareil ne cause pas d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit tolérer toutes interférences reçues , y compris des interférences pouvant provoquer un fonctionnement inapproprié.

Le dessin représentant une petite poubelle barrée WEEE en annexe 4, indique le tri sélectif des appareils électriques et électroniques en vigueur dans les pays de l'UE. Veillez à ne pas jeter l'appareil dans les ordures ménagères. Lorsque vous vous débarrassez de ce produit, veuillez utiliser les dispositifs de tri et de recyclage disponibles dans votre pays.

Garantie limitée à deux ans
NEXTLINK A/S garantit que ce produit ne comporte pas de défauts dans le design, les matériaux et la fabrication pouvant provoquer un mauvais fonctionnement du produit lors de l'usage normal. La période de garantie est d'un (1) an, à compter de la date d'achat du produit par le consommateur

1. La garantie est uniquement valide selon les termes et conditions suivantes : La garantie s'applique au consommateur dont le nom figure sur la facture originale du magasin et ne peut être trans férée ni attribuée à un autre consommateur.
2. Lorsque vous retournez votre produit pour des réparations ou pour un remplacement, veuillez joindre une description de l'anomalie dans l'emballage approprié.
3. Durant la période de garantie, le produit peut être réparé ou rem placé. Cela dépendra de l'avis du personnel habilité par NEXTLINK A/S. Suite au remplacement ou aux réparations, le produit est garanti pour le temps restant de la période de garantie originale.

Cette garantie ne prends pas en compte les défauts causés par:
1. Des réglages, des modifications, un démontage ou n'importe quelle altération du produit effectuée par un personnel non habil ité par NEXTLINK A/S

2. Des accidents, une exposition à des liquides ou à de la nourri ture, l'humidité, des températures trop élevées ou trop basses voire des conditions atmosphériques extrêmes.
3. Des problèmes de fonctionnement lorsque vous utilisez cet appareil avec d'autres appareils, une interférence radio, des fréquences radio, la mise à jour du logiciel du produit suite à des modifications, la mise sous tension d'autres appareils tels que les téléphones portables, les ordinateurs etc…
4. Une mauvaise utilisation du produit due par exemple à une mauvaise installation ou au fait d'ouvrir le boîtier avec trop de force, etc...
5. L'état d'usure normale du produit, par exemple: les batteries re chargeables ont une durée de vie limitée et leur niveau de per formance diminue avec le temps. Les élastiques se cassent suite après une utilisation répétée. Mise à part cette garantie, il n'existe pas d'autres garanties (écrite ou orales) NEXTLINK A/S ou ses vendeurs ne peuvent en aucun cas être tenus responsables des dommages, quelle que soit leur nature, y compris sans s'y limiter les pertes commerciales, les cas de force majeure ou les contrats spécifiques. Veuillez consulter le guide de l'utilisateur pour plus d'informations et pour connaître les réglementations concernant le fonctionnement de ce produit.

En raison des législations fédérales en vigueur, cette garantie ne porte pas atteinte aux droits du consommateur. Si vous avez

besoin de consulter le service de garantie, veuillez contacter votre distributeur pour plus d'informations. Concernant les produits pour lesquels cette garantie s'applique, les frais de port seront divisés équitablement entre le fabricant et l'expéditeur.

Déclaration des mesures de conformité relative à la directive R&TTE 1999/5/.

En vertu des clauses exposées dans la directive R&TTE, l'inscription CE figure sur ce produit.

NEXTLINK A/S déclare que ce produit est conforme aux exigences majeures et aux autres clauses importantes exposées dans la directive.
1999/5/EC : Royaume-Uni, Malte, Hongrie, Pologne, Islande.
1999/5/EF : Danemark, Norvège
1999/5/CE : Espagne, France, Italie, Portugal
1999/5/ES : République Tchèque, Slovaquie, Slovénie
1999/5/EG : Allemagne, Pays-Bas, Suède
1999/5/EK : Lettonie, Grèce
1999/5/EB : Lituanie
1999/5/EY : Finlande
1999/5/EU : Estonie

Índice

Obrigado por ter adquirido o Auricular Mãos-livres VoiceStar™ VS600. O VoiceStar™ VS600 pode comunicar com uma ampla variedade de dispositivos, tais como telemóveis, PDAs e computadores, utilizando dois perfis de áudio: AURICULAR Bluetooth® e MÃOS-LIVRES Bluetooth®.

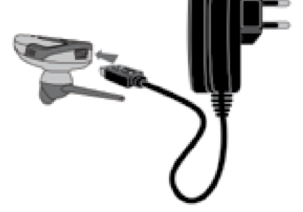
NOTA: Consulte o manual do proprietário do dispositivo para obter informações acerca das funções e características Bluetooth® comportadas.

Conteúdo da embalagem
- Auricular mãos-livres
- Adaptador CA (com mini-ficha USB)
- Duas molas suaves substituíveis (pequena e grande)
- Manual do utilizador

Características
- O auricular pode ser utilizado na orelha esquerda ou direita
- O comprimento da mola suave pode ser alterado para permitir um ajuste perfeito
- Interface composta por 3 botões, incluindo um botão TALK (falar) de grandes dimensões com uma luz indicadora vermelha e outra azul

Chave de acesso
Os dispositivos Bluetooth® reconhecem-se através do emparelhamento. Cada dispositivo Bluetooth® utiliza um código de emparelhamento, denominado CHAVE DE ACESSO. A CHAVE DE ACESSO do VoiceStar™ VS600 é: **0000**

Início rápido
Carregamento da bateria
Ligue a mini-ficha USB do adaptador CA ao auricular e ligue o adaptador a uma fonte de alimentação. Carregue o auricular durante 8 horas antes da primeira utilização.



Uma luz vermelha no botão TALK (falar) indica o carregamento. No final do carregamento, a luz apaga-se.

Nota: Uma luz intermitente vermelha indica bateria fraca que necessita de ser carregada.

Preparação das molas suaves

As molas suaves são extra-longas e podem ser cortadas para se ajustarem à orelha, utilizando uma tesoura ou um estilete. Corte uma pequena porção da mola suave de cada vez (cerca de 0,3 cm). Coloque a mola suave no auricular e ajuste-a para um encaixe confortável.



Utilização do VoiceStar™ VS600

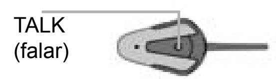
Dobre a mola suave com o dedo indicador e coloque o auricular na orelha. Aplique a mola suave na dobra superior da orelha. Para obter uma melhor qualidade sonora, coloque o auricular e o telefone no mesmo lado do corpo.



Nota:

não coloque a mola suave na orelha antes de encaixar o auricular.

Ligando e desligando (ON/OFF)
Para ligar o fone de ouvido, pressione o botão TALK até que a luz verde pisque cinco vezes seguido por dois tons. Quando ligado, o fone de ouvido é automaticamente conectado ao dispositivo conectado mais recentemente. Para desligar o fone de ouvido, pressione o botão TALK até que a luz vermelha pisque cinco vezes seguido por dois tons.



Nota: os tons de áudio podem ser ouvidos apenas quando você está usando o fone de ouvido.

Emparelhando com um dispositivo Bluetooth®
O VoiceStar™ VS600 pode ser emparelhado com até oito dispositivos. Se você tentar emparelhar o fone de ouvido com mais de oito dispositivos, o dispositivo usado por último será excluído. Para emparelhar o fone de ouvido com um dispositivo (no estado OFF - desligado):

1. Mantenha o botão TALK pressionado até que as luzes vermelha e verde pisquem repetidamente. Nota: o fone de ouvido ficará no modo de emparelhamento por 5 minutos.
   Na primeira vez que o VoiceStar™ VS600 for ligado, ele

entrará automaticamente no modo de emparelhamento.

2. Use o menu Bluetooth® do seu dispositivo para procurar o fone de ouvido. Quando localizado, "VS600" aparecerá na lista de dispositivos.
3. Se o dispositivo solicitar uma chave de acesso, insira 0000.

Atendendo/Desligando/Rejeitando uma chamada

O fone de ouvido emite um alerta para chamadas recebidas. Para atender a chamada, pressione o botão TALK. Para desligar, pressione o botão TALK novamente. Para rejeitar uma chamada, mantenha pressionado o botão TALK por 1 segundo.

Nota: os tons de áudio podem ser ouvidos apenas quando você está usando o fone de ouvido.

Operação

Ajustando o volume

Utilize os botões VOLUME UP e VOLUME DOWN para ajustar o volume. Cada ajuste é seguido por um tom. Quando o nível mínimo ou máximo é alcançado, um bipe diferente pode ser ouvido.

VOLUME UP

VOLUME DOWN

Nota: O VoiceStar™ VS600 grava as definições de volume quando é desligado.

Mudo
Para emudecer o microfone do fone de ouvido, pressione Volume up + Volume down ao mesmo tempo por três segundos. Para cancelar, pressione os dois botões novamente por cerca de 3 segundos. No estado Mudo, o fone de ouvido emite um bipe duas vezes a cada dois segundos.

Nota: os tons de áudio podem ser ouvidos apenas quando você está usando o fone de ouvido.

Chamada em espera (Perfil do fone de ouvido)
Para atender uma segunda chamada, pressione o botão TALK por 1 segundo. O fone de ouvido coloca a chamada ativa em espera e atende a nova chamada. Para voltar à chamada em espera, pressione TALK novamente por 1 segundo.

Nota: o recurso Chamada em espera deve ser suportado pelo telefone e provedor de serviços.

Rediscagem (Perfil do viva-voz)
Para rediscar o último número chamado, mantenha pressionado o botão VOLUME DOWN por aproximadamente 1 segundo. O fone de ouvido é conectado ao telefone e solicita uma rediscagem.

Transferindo uma chamada para um celular
Para transferir uma chamada do fone de ouvido para ou de um celular, pressione o botão TALK duas vezes para transferir o áudio a um celular ou do celular ao fone de ouvido.

Discagem por voz
O VoiceStar™ VS600 suporta discagem por voz. Consulte o manual do proprietário do telefone para definir a discagem por voz. Para usar esse recurso, pressione o botão TALK e conclua o procedimento de discagem por voz do seu telefone.
Para cancelar uma discagem por voz, pressione o botão TALK novamente.

Precauções
Informações de segurança importantes. Leia estas informações antes de utilizar o VoiceStar™ VS600.
- Não exponha o VoiceStar™ VS600 a luz solar directa nem a temperaturas demasiado altas ou baixas durante longos períodos de tempo.
- Não exponha o VoiceStar™ VS600 a cigarros acesos, charutos, chamas nuas, líquidos ou humidade, etc.
- Não deixe cair, não bata, não atire nem tente dobrar o VoiceStar™ VS600 Uma utilização descuidada pode danificar o dispositivo.
- A ingestão do auricular pode ser fatal, mantenha-o afastado das crianças.

Os utilizadores não estão autorizados a alterar ou modificar este dispositivo seja em que circunstância for. As alterações ou modificações que não tenham sido expressamente aprovadas pelo organismo responsável pela conformidade pode anular a autoridade do utilizador em utilizar o equipamento. Consulte 47 CFR, 15.21. Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 das normas FCC. O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes: (1) Este dispositivo não pode causar interferências nocivas e (2) este dispositivo tem de aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo as interferências susceptíveis de causar um funcionamento indesejado. Consulte 47 CFR, sec. 15.19(3).

Hospitais ou instituições de cuidados de saúde podem utilizar equipamento sensível a energia RF externa. Para evitar interferências e/ou conflitos de compatibilidade, desligue o auricular quando verificar que existem avisos para o fazer. Quando viajar de avião, desligue o auricular conforme as instruções recebidas e utilize-o conforme as normas aplicáveis e as instruções fornecidas pela tripulação.

Se sentir interferências com um aparelho de correcção auditiva ou outro dispositivo médico pessoal, consulte o fabricante do dispositivo em questão para discutir as alternativas. O seu médico poderá ajudá-lo a obter as informações de que necessita.

As pessoas com pacemakers devem ter em conta as precauções seguintes:

- A Health Industry Manufacturers Association recomenda uma distância mínima de 15 centímetros entre um dispositivo sem fios e um pacemaker. Estas recomendações são consistentes com a investigação independente e as normas da Wireless

Technology Research.

- NÃO transporte o telemóvel nem o auricular Bluetooth® no bolso junto ao peito.
- Desligue o telemóvel e o auricular imediatamente se suspeitar que existem interferências.

Informações relativas a emissões RF

Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para um dispositivo digital Classe B, de acordo com a Parte 15 das Normas FCC. Estes limites foram estabelecidos para fornecer um nível de protecção adequado contra interferências nocivas numa instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode emitir energia de radiofrequência e, caso não seja instalado e utilizado em conformidade com as instruções, pode causar interferências nocivas em comunicações por rádio.

No entanto, não existe qualquer garantia de que não ocorram interferências numa instalação particular. Se este equipamento não

causar interferências nocivas na recepção de rádio ou televisão, facto que pode ser determinado desligando e ligando o equipamento, o utilizador é incentivado a tentar corrigir a interferência por meio de uma ou mais das seguintes medidas:

- Volte a orientar ou posicionar a antena de recepção.
- Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.
- Ligue o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele a que o receptor está ligado.

Consulte um técnico experiente para obter ajuda.

Se não conseguir eliminar a interferência, a FCC recomenda que deixe de utilizar o produto.
Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Normas FCC. O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes: (1) Este dispositivo não pode causar interferências nocivas e (2) este dispositivo tem de aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo as interferências susceptíveis de causar um funcionamento indesejado.

O símbolo do caixote com uma cruz por cima do Anexo IV da REEE, indica a recolha separada de resíduos de equipamento eléctrico e electrónico nos países da UE. Não coloque o equipamento juntamente com o lixo doméstico. Utilize os sistemas de devolução e recolha disponíveis no seu país para eliminar este produto.

Garantia limitada de 2 anos

A NEXTLINK A/S garante que este produto não apresenta defeitos de concepção, material e fabrico susceptíveis de resultar em avarias do produto durante a utilização normal. O período de garantia corresponde a um (1) ano a partir da data de compra do produto pelo consumidor final.

1. A garantia só é válida ao abrigo dos seguintes termos e condições: A garantia aplica-se ao consumidor aquando da recepção original do revendedor e não pode ser transferida ou reatribuída a outro consumidor.
2. Aquando da devolução do produto para reparação ou substituição, anexe uma descrição da avaria e coloque-o numa embalagem adequada.
3. Durante o período de garantia, o produto pode ser reparado ou substituído, sendo que isso será decidido com base na avaliação efectuada pelo pessoal autorizado da NEXTLINK A/S.

Após a substituição ou a reparação, o produto encontra-se coberto pela garantia durante o tempo restante do período de garantia original.

Esta garantia não cobre defeitos causados por:

1. Ajustes, modificações, desmontagem ou qualquer alteração ao produto realizados por pessoal não autorizado pela NEXTLINK A/S.

2. Acidentes, exposição a líquidos e alimentos, humidade, temperaturas muito altas ou baixas ou condições ambientais, forças da natureza, etc.
3. Variações da funcionalidade quando utilizado com outros dispositivos, interferência em rádio e redes de rádio, alcance de rádio, actualização de software do produto necessária devido a alteações ou funcionalidade de outros produtos, tais como telemóveis, computadores, etc.
4. Utilização incorrecta do produto, por exemplo: instalação incor recta, quebra de coberturas e da caixa devido ao uso de força excessiva, etc.
5. Condições devidas ao desgaste normal de utilização do produto, por exemplo: as baterias recarregáveis têm uma vida útil lim tada e o desempenho vai reduzindo gradualmente ao longo do tempo.

Molas suaves partidas após utilização contínua. Para além desta garantia, não existem garantias expressas, por escrito ou não. A NEXTLINK A/S e os respectivos vendedores não poderão, em qualquer circunstância, serem responsabilizados por danos acidentais ou consequenciais, independentemente da natureza dos mesmos, incluindo, entre outros, perdas comerciais, casos de força maior ou contratos especiais. Consulte o manual do utilizador para obter informações e normas acerca do funcionamento electrónico do produto. Esta garantia não afecta os direitos legais do consumidor devido à legislação nacional em vigor. Caso seja

necessária assistência ao abrigo da garantia, contacte o seu revendedor para obter mais informações. Os custos de envio para produtos cobertos por esta garantia serão divididos igualmente entre o fabricante e o remetente.

Declaração de conformidade com a Directiva R&TTE 1999/5/. Este produto possui a marca CE em conformidade com as directrizes da Directiva R&TTE.

A Nextlink A/S declara que este produto se encontra em conformidade com os requisitos essenciais e outras directrizes relevantes da Directiva:
1999/5/EC: Reino Unido, Malta, Hungria, Polónia, Islândia.
1999/5/EF: Dinamarca, Noruega.
1999/5/CE: Espanha, França, Itália, Portugal.
1999/5/ES: República Checa, Eslováquia, Eslovénia.
1999/5/EG: Alemanha, Holanda, Suécia.
1999/5/EK: Letónia, Grécia.
1999/5/EB: Lituânia.
1999/5/EY: Finlândia.
1999/5/EÜ: Estónia.

Please visit our website for further information on the VoiceStar™ Collection, and also additional materials like video guides, FAQ's and news.

Soft spring system is a patent of NEXTLINK A/S.

NEXTLINK A/S reserves the right without notice to make changes to specifications for existing products and to discontinue existing products. If NEXTLINK A/S markets new products to replace or supplement existing products, such new products shall be entered into agreement for.

